

SLOVENSKI VESTNIK

Celovec • četrtek • 15. marec 2001 šte. 11 (3109) • letnik 56 • cena 10 šil. • 0,73 evra

Tovornikova: soglasje pri reševanju odprtih vprašanj

V ponedeljek, 10. marca, je Magdalena Tovornik, državna sekretarka za Slovence v zamejstvu in po svetu, bila na delovnem obisku na Koroškem. Sestala in pogovarjala se je s predstavniki političnih, kulturnih, vzgojnih in gospodarskih ustanov narodne skupnosti.

Državna sekretarka si je med drugim ogledala Mladinski dom Slovenskega šolskega društva v Celovcu in bila seznanjena z delovanjem ter skrbmi te pomembne vzgojno-izobraževalne ustanove in v njej domujočih zavodov. Predstavniki Šolskega društva so državno sekretarko informirali o napeti finančni situaciji, ki izvira iz politike enostranskih podpor v preteklih desetih letih. V letih 1991 in 1992 Slovensko šolsko društvo in Mladinski dom iz Slovenije nista dobila nobene finančne podpore, leta navrh pa je bila podpora v primerjavi z drugimi podobnimi ustanovami narodne skupnosti dodeljena zelo neuravnovešeno.

Državni sekretarki so predstavili tudi načrt prezidave 1. nadstropja Mladinskega doma. Tam naj bi nastali dodatni prostori za namene zavodov, ki imajo svoj sedež v Mladinskem domu. To so Slovenska glasbena šola, Slovenski znanstveni inštitut in Slovenska študijska knjižnica. Za pregradnjo je zbranih že nekaj finančnih sredstev.

Ob primeru Slovenske študijske knjižnice se odraža potreba po realizaciji tega načrta. Prostorska stiska knjižnice je tako velika, da morajo knjige hraniti v depojih in zato zainteresiranim bralcem sploh niso na razpolago.

V okviru obiska si je državna sekretarka Tovornikova ogledala pomembne ustanove

narodne skupnosti. Bila je v Domu v Tinjah, v vrtcu »Mavrica« v Dobrli vasi in v Pliberku. S predstavniki osrednjih organizacij je bil zmenjen sestanek, na katerem naj bi enkrat za vselej rešili odprta vprašanja ter ovrednotili in zagotovili delovanje sedanjih struktur narodne skupnosti.

f. w.



Srečanje slovenskih in avstrijskih predstavnikov na sejmu GAST – z leve: Andrej Wakounig, Andrej Prislan, H. Jörg Pawlik, gospa Melcher, Matevž Grilc, Jože Jeraj, Janez Žakelj in Jože Picej

Foto: Stukelj

PREBLISK

Škof Kapellari odhaja, živel škof! Zelo prav, kajti takega škofa na Koroškem že dolgo nismo imeli. Celo slovensko se je naučil in nekoč v Kotmari vasi mi je celo pred svojimi pastirji podal roko. Nikoli nisem imel pomislekov in ne slabih občutkov ob tem škofu. Pa sem sinoči kar precej razmišljal o njem. Mislil sem si, ta bi gotovo ob letošnji 55-letnici vrnitve slovenskih izseljencev še živeče povabil v celovško stolno cerkev in jim daroval mašo, katero je njegov predhodnik Köstner tedaj, leta 1946, odklonil.

Pa še na mojega prijatelja Kristija iz Kotmare vasi sem pomislil. Že kar nekaj let pisa-

ri na škofijski ordinariat zaradi tistega nesrečnega preplekanega slovenskega napisa v kotmirski cerkvi, ki so ga leta 41 zagrešili nacisti.

Pa ni uspel, škof odhaja, kdo bo prišel za njim, ne vemo, vprašanje je, če bo bolj-

Škof odhaja, dolg ostaja

ši. Izseljenci ne bodo dobili krvavo potrebne popravne in nadomestne maše, kotmirska cerkev se bo še naprej izkazovala s prebeljenim slovenskim napisom. Papež se je v Rimu trkal po prsih in govoril mea culpa, mea culpa, a do škofov ta culpa najbrž ni prišla. Škof odhaja, dolg ostaja!

J. R.

KONCERT

OKTET SUHA & TAMIKA

VODJA: HANZI GABRIEL



kultur
k & k
komunikacija

Sobota, 17. 3. 2001 • 20.00

k & k Šentjanž

Ob 18. uri – odprtje razstve – Katarina Sticker – TELESA

Slovenski premier dr. Janez Drnovšek na Dunaju

Jutri bo predsednik slovenske vlade dr. Janez Drnovšek obiskal avstrijskega kolega dr. Wolfganga Schüssla na Dunaju. Zato je danes (v četrtek) sprejel predsednika obeh osred-

njih organizacij, ZSO in NSKS, dr. Marjana Sturma in Bernarda Sadovnika, ter predsednika štajerskih Slovencev Branka Lenarta, da se seznani z odprtimi vprašanji manjšinske zaščite Slovencev v Avstriji. Predsedniki so izpostavili dejstvo, da je avstrijsko ustavno sodišče v preteklih desetih letih odigralo pomembno vlogo pri uveljavljanju pravic Slovencev v Avstriji. Izrazili so upanje, da bo avstrijska vlada dejansko v duhu in po črki uveljavila odločitev ustavnega sodišča in da bo končno tudi priznala štajerske Slovence v sosvetu. Na drugi strani so izpostavili, da se je dejavnost slovenske manjšine razširila, proračuni pa so ostali nespremenjeni. Zato so izrazili upanje, da se bo ta problem razrešil. Še posebej so izpostavili vprašanje izobraževanja, ki ravno ob procesu evropskih integracijskih procesov in še posebej ob evropskem letu jezikov naj ne bi bil okrnjen zaradi finančnih težav. Zvezni kancler dr. Schüssel je medtem povabil na slavnostno kosilo, ki bo jutri v čast premiera dr. Drnovške, tudi oba predsednika ZSO in NSKS, dr. Sturma in Sadovnika.

Preberite:

Rutar odprl prodajni center v Ljubljani stran 2

Banjalški škof v Celovcu stran 2

Tovornikova obljublja pomoč po naših potrebah stran 3

Ženske so praznoval v Šentprimozu in Železni Kapli stran 4

Začela revija od Pliberka do Traberka stran 5

Lojze Kovačič bral v Musilu stran 5

SAK izgubil prvo tekmo stran 8

TELESA
KÖRPER

RISBE ZEICHNUNGEN • KERAMIKA

RAZSTAVA • AUSSTELLUNG

Katarina Sticker

k & k ŠENTJANŽ

ODPRTIJE: SOBOTA 17. 3. 2001 • 18.00

Slovensko prosvetno društvo »Zvezda« vabi na koncert

»Pesem združuje – Gesang verbindet – Il canto unisce«

v soboto, 17. marca 2001, ob 19.30 v ljudski šoli v Hodišah

Sod.:
Kärntner Doppelsextett, Nina Popotnig (violina) in Nataša Sienčnik (klavir), MePZ »Ciril Silič« iz Vrtojbe, Gruppo Plifonico Caprivese, sekstet Fantje na vasi, Tamburaški ansambel »Eho« z Gradiščanskega, Volkstanzgruppe iz Hodiš, MePZ Seental Keutschach/Hodiše

ŠKOF KOMARICA V CELOVCU

Ne pozabite ljudi v Bosni in Hercegovini

Domala pol desetletja je v Bosni in Hercegovini divjala ena najbolj groznih vojn najnovejše zgodovine in zapustila neizbrisne sledove ter opustošenje. Država, ki jo pestijo verski, nacionalni, gospo-

je pregon ljudi zaradi njihove verske oziroma nacionalne pripadnosti. Več kot milijon ljudi je zapustilo Bosno in se razselilo po celem svetu. Večina se očitno nikoli in nikdar ne bo več vrnila nazaj. Posledica et-

Da bi prebila ta hudičev in začaran krog, se je banjaluška škofija s škofom Franjem Komarico in vodjem Caritasa prelatom Milem Aničićem na čelu odločila za akcijo »pomoč za samopomoč«.

V banjaluški okolici sicer ni bilo bojev, večina Hrvatov in Muslimanov pa je bila pregnana, in splošna beda je velika, ne glede na nacionalno ali versko pripadnost ljudi.

Gosta iz Bosne sta dejala, da je namen akcije »Samopomoč za samopoč« ta, da ljudem, ki se vračajo, Karitas priskoči na pomoč, najsi z gradbenim materialom za obnovo hiš, kot so to zidaki, opeka, cement, vrata, najsi z opremo in nasveti.

Nedvomna posebnost te akcije pa je zbiranje kmetijskih strojev, kot so to traktorji, kosilnice, sejalnice, obračalniki. Stroji naj bi olajšali delo v kmetijstvu in tako pomagali zagotoviti zadosten pridelek hrane in semena.

Na posredovanje bivšega veleposlanika v Sarajevu dr. Zdravka Inzka se je banjaluška škofija obrnila na Dom v Tinjah, da bi ji pomagal pri zbiranju rabljenih kmetijskih strojev.

V torek, 13. marca 2001, so rektor Jože Kopeinig, škof Franjo Komarica, vikar Mile Aničić in sodelavec koroške Caritas Peter Quendler javnost seznanili o akciji in o potrebah ljudi.

Po besedah Kopeiniga je do zdaj nad 40 koroških kmetov izrazilo pripravljenost, da pomagajo. Za rabljene stroje kmetje dobijo določeno odškodnino. Prav posebej še iščejo rabljene traktorje.

Peter Quendler, ki je svojčas že vodil pomoč za Bosno, je na darovalce apeliral, naj akcije »pomoč za samopomoč« ne pojmujejo kot lepo prilžnost, da se znebijo stare šare in razbitih strojev. Take ropotije nihče ne bo vzel, in bi bila samo sramotenje in žalitev pomoči potrebnih.

Vsak stroj, ki bo šel v banjaluško okolico, bo pregledala posebna tehnična ekipa in mu dala ustrezen uporabnostni certifikat.

Kdor hoče pomagati ljudem v Bosni in Hercegovini in hoče sodelovati pri akciji »Pomoč za samopomoč«, oz. bi rad ponudil stroje, naj se obrne na:

Dom v Tinjah, tel.: 04239-2642, štev. faksa: 0463-2642-76, ali pa na Dušnopastirski urad, tel: 0463 545 87, štev. faksa 0463- 54587 87

Lahko pa akcijo podprete tudi z vplačilom na **konto 56.747, geslo »Banja Luka«, pri Zveza Bank, BLZ 39100.**

Koroško akcijo »Pomoč za samopomoč« zbiranja kmetijskih strojev je škof Komarica imenoval jasen znak solidarnosti z ljudmi v Bosni in Hercegovini. »Ljudje čutijo, da niso pozabljeni, da niso sami«.



Z leve: Peter Quendler, prelat Mile Aničić, škof Franjo Komarica, rektor Jože Kopeinig

darski in politični pretresi, se vse do danes ni opomogla in brez pomoči od zunaj tudi ne bo zmogla vzpona na zeleno vejo.

Predvsem v imenu vere in naroda so se zgodili najhujši zločini, katerih žrtve gredo v stotisoče. In prav na tej prelomnici so tudi najhujše travme, najhujši očitki in tudi največja potreba po spravi.

Posebnost te vojne je bilo med drugim etnično čiščenje, to

ničnega čiščenja so docela opustošene in izpraznjene vasi in doline, dostikrat posejane s smrtonosnimi minami.

Le počasi in zelo skopo se vračajo begunci nazaj na domove ali pa nazaj v državo. Politika lokalnih oblasti in pomanjkanje najosnovnejših življenjskih potrebščin in orodja, predvsem pa delovnih mest, sredstev za obnovo hiš, gospodarskih poslopij in podjetij pa vračanje hudo otežujejo.

KDO BO NOVI KRŠKI ŠKOF

Škof Kapellari odhaja na Štajersko

V torek, 13. marca, je javnost presenetila vest, da bo krški škof dr. Egon Kapellari postal novi škof graško-sekavske škofije. V tej funkciji bo nasledil škofa dr. Weberja, osebnost, ki je zadnja leta s svojo človeško veličino, z vodstvenimi sposobnostmi in predvsem z zagnanostjo za dialog znotraj Cerkve, tako med laiki in klerom kot tudi med posameznimi idejnimi strujami, zaznamovala versko in cerkveno življenje v državi.

Dr. Egon Kapellari je krški škof postal pred dvajsetimi leti. Zavedal se je, da je škof dvojezične škofije, zavzemal se je za tvoren dialog in je spoštoval potrebe slovenske narodne skupnosti. Dr. Egon Kapellari velja za osebnost, ki ljubi umetnost. Doslej je izdal 14 knjig z versko-meditativno vsebino.

Z odhodom dr. Kapellarija je postalo vakantno škofovsko mesto na Koroškem. Za kulisami se je že začel nasledstveni ringaraja. V Vatikanu bojo pri izbiri morali ušpoštovati prav dejstvo, da je Koroška dvojezična dežela in da mora novi škof biti oseba dialoga in sprave.

F. W.

RUTAR CENTER V LJUBLJANI

Vse od top dizajna do diskontne ponudbe

Rutar center v Dobrli vasi sodi med največja družinska trgovska podjetja na Koroškem. Včeraj (v sredo) je bila v Ljubljani, v industrijski coni Ig, ob južni mestni avtocesti, slavnostna otvoritev novega Rutar centra. S svojim prodorom na ta trg želi Rutar na področju prodaje pohištva in stanovanjske opreme osvojiti vodilno mesto v Sloveniji.

Zelo resno načrtana in dobro premišljena strategija odgovornih v podjetju Rutar, z 47-letnim dinamičnim direktorjem Jožetom Rutarjem na čelu, je eden od ključev k uspešnemu razvoju tega trgovskega podjetja. Rutar center se je v zadnjih desetletjih vztrajno in nenehno vzpenjal in se že uvršča v prvo peterico na področju pohištvene trgovine v Avstriji. Rutar ima na Koroškem že trgovske centre v Dobrli vasi, Beljaku in Šentvidu ob Glini od včeraj dalje pa tudi v slovenski prestolnici.

Zaupanje v slovenski trg

Vodstvo firme je že pred leti razmišljalo, kako prodreti na hitro se razvijajoči slovenski trg, ki šteje za glavnim mestom



Novi Rutar center na jugu Ljubljane en teden pred otvoritvijo

Foto: Štukelj

Ljubljana in njeno bližjo okolico približno milijon kupcev. Odločitvi za ekspanzijo so botrovali geografska bližina, pogajanja o pristopu Slovenije k EU in ugodni tržni razvoj. Pred štirimi leti je vodstvo Rutar centra napravilo prve korake v to smer in v pogovorih in pogajanjih s partnerji onkraj meje premostilo predsodke in birokratske ovire, ki so sestavni del

nove slovenske države. Pot do otvoritve novega Rutar centra je bila trnjeva. Pričakovanja poslovođe Jožeta Rutarja na novi slovenski trg so velika in optimistična. Gotovo pa bo razvoj in bilanca soodločala o nadaljnji strategiji podjetja v bližnji prihodnosti. Po večletni fazi utrjevanja položaja na slovenskem trgu Jože Rutar premišljuje o morebitni ekspan-

ziji proti jugu. Pogumni podjetnik ima v načrtu postojanke v vseh večjih mestih in središčih Slovenije.

Široka ponudba

Za novi Rutar center v Ljubljani so odločilne tri prodajne smernice: sektor klasičnega pohištva zajema vse censke kategorije, top dizajn različnih znamk in pa strokovno sveto-

vanje, nadalje program trend z mladim in modnim dizajnom za male denarnice in diskontni program z izredno ugodnimi cenami.

Program dopolnjujejo tekstilije, talne obloge, preproge, osvetljava, otroški artikli, hišne potrebščine idr.

Novi Rutar center je v neposredni bližini francoske trgovske verige »Leclerc«.

Mirko Štukelj

Promet:

V letu 2000 je Rutar center napravil promet v višini 500 milijonov šilingov. Skupna prodajna površina znaša 90 tisoč kvadratnih metrov.

Delovna mesta:

Trenutno je v koroških centrih zaposlenih 300 delojemalcev. V Ljubljani bo našlo delo približno 150 oseb.

Investicije:

Rutar center je v novo prodajno hišo v Ljubljani investiral 250 milijonov šilingov. Firma se imenuje Rutar Marketing d.o.o.

Gospa državna sekretarka, kulturni sporazum med Slovenijo in Avstrijo je nared, treba ga je samo še podpisati. Ali bo ta sporazum koroške Slovence upošteval tako, da bojo lahko participirali na meddržavni kulturni izmenjavi, ne da bi za to morali še plačevati? Ali je Avstrija v sporazumu obvezana, da ta kulturni angažma koroških Slovencev podpira z ustreznimi finančnimi sredstvi?

je tudi vrtce, zabredli v finančne težave. Ali bo Slovenija to krivico skušala nekaako popraviti, da se bosta omenjeni utanovi končno razbremenili?

Soglašam z vami, da gre za izjemno pomembni ustanovi. Izrazila bi začudenje, da je pri financiranju tako pomembnih ustanov šlo za politične opcije. Večkrat sem že povedala, da ima pravico do politične opcije vsakdo, ki živi v Sloveniji in izven nje, in delo urada ni pod-

Ne, ne, to ni tako. Urad je odprt. Mi smo tu zaradi vas, zaradi slovenske manjšine in zaradi vseh Slovencev po svetu. To je delo, ki ga opravljam jaz in moji sodelavci. K meni lahko vsakdo pride in tudi prihajajo. Vsakdo mi razloži svoje probleme, vendar, in to naj bo podčrtano ali krepko zapisano, to ne pomeni, da se urad zdaj spušča v opuščanje sodelovanja s krovnicami organizacijami in v neposredno financiranje kogarkoli. To je zelo pomembno!

Nadalje, sredstva, ki gredo za slovensko manjšino, so sredstva za projekte za slovensko manjšino. Sestavni del teh projektov je financiranje projekta Glasbene šole na Koroškem, projekt je financiranje otroških vrtcev, projekt za financiranje kateregakoli časopisa, katerekoli dejavnosti. To je projekt, ki vsebuje delovno silo, materialne stroške in dejavnost samo. Ta dejavnost je pač vsepovsod različna.

Jaz jo bom pojmovala natančno tako, kot jo pojmuje ustava in pa resolucija državnega zbora iz leta 1996. Oba zakonska dokumenta jo pojmuje kot subjekt in ravno s tem, ko vam kar naprej zagotavljam, da spoštujemo in v celoti upoštevamo delovanje in predloge krovnic organizacij manjšine, dokazujem, da jo pojmem kot subjekt – namesto direktnega dialoga s številnimi organizacijami na Koroškem z Uradom, prepuščamo usklajevanje krovnic

Spoštujem usklajene želje narodne skupnosti

Vprašanje pravzaprav presega moj delokrog, ker kulturni sporazum je sporazum med dvema državama, med Slovenijo in Avstrijo, in o tem kulturnem sporazumu sta se pred dnevi na Dunaju pogovarjala oba zunanja ministra, gospa Benita Ferrero-Waldner in gospod Dimitrij Rupel. To presega samo skrb, ki jo ima Urad za Slovence v zamejstvu in po svetu. Prav pa imate v tistem delu, ko menite, da se vsebina tega kulturnega sporazuma na določen način odraža tudi v slovenski manjšini na Koroškem. Vendar ne posebej. Hočem reči, da ta kulturni sporazum ne govori le o manjšini, ampak je sporazum med državama.

V tem kulturnem sporazumu, za katerega sta se oba sogovornika zavzela, da bi bil čimprej podpisan, je bilo po dolгих usklajevanjih rešeno tudi tisto, kar je najdalje ostalo sporno in za obe strani najbolj problematično, to je zapis o tem, kaj ponuditi nemško govorečim Slovincem. Naše stališče je, da ni mogoče uporabljati isti izraz – v tem primeru izraz »volksgruppe« za slovensko manjšino v Avstriji in za nemško govoreče državljane, ki razpršeno živijo na ozemlju Slovenije. Za slednje se zdi bolje uporabiti izraz etnična skupina, ki ji gredo pravice po 61 členu Ustave RS in so drugačne od pravic, ki jih uživata italijanska in madžarska manjšina, ki živita v R Sloveniji.

V avstrijski javnosti je nastal vtis, da je Slovenija priznala nemško govoreče državljane kot manjšino.

Ne, nasprotno: Slovenija želi že z drugačnim izrazom opozoriti na razliko med statusom, ki ga ima slovenska narodna skupnost (manjšina) v Avstriji in med tem, kar lahko Slovenija ponudi nemško govorečim državljanom – kot etnični skupini v Sloveniji.

Od osamosvojitve naprej je Slovenija pri podpori zamejskim Slovincem uporabljala ideološko težiščenje na škodo leve opcije. To je na Koroškem med drugim privedlo do tega, da sta dve, za narodno skupnost pomembni ustanovi, to sta Mladinski dom ter Slovensko šolsko društvo, ki vzdržu-

Pogovor z gospo Magdaleno Tovornik, državno sekretarko in vodjo Urada za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Pogovor je 12. marca ob obisku na Koroškem za Slovenski vestnik na Generalnem konzulatu R Slovenije v Celovcu opravil Franc Wakounig.



Državna sekretarka dr. Magdalena Tovornik

vrženo nobeni politični opciji. Kar pa zadeva dodeljevanje količine sredstev kateri od institucij koroških Slovencev na Koroškem, to je bilo in bo tudi naprej usklajeno s krovnicami organizacijami. Torej, urad se ne namerava spuščati v direktno financiranje nikogar. Urad dodeljuje sredstva krovnicami organizacijami. Javni razpis, ki smo se ga letos lotili, je ravno v tej smeri povzročil celo vrsto ugiibanj, v začetku tudi mogoče nejevolje, zato, ker so mnogi razumeli, da želimo z javnim razpisom ponovno povsem spremeniti financiranje posameznih institucij. In tu se mi zdi, da je marsikdo pomislil, ali se zdaj te opcije spreminjajo. Jaz želim odstraniti vse te dvome. Ravno razpis je tudi pomagal krovnicam organizacijam, da pridobijo čim več projektov, da prevetirijo svoje financiranje različnih dejavnosti. Javni razpis je zdaj zaključen. Komisija, ki je bila imenovana, se bo sestala v kratkem. Rezultate dela komisije (predloge) bomo pregledali ponovno ob sodelovanju obeh krovnic organizacij, ki bosta odločili, kaj lahko upoštevata in kaj (ter zakaj) ne.

Torej je neupravičen strah, da se mora zdaj vsakdo, ki je naredil vlogo, osebno zgledati pri vas?

Ali bo Slovenija črtala manjšini sredstva in drugo, ali bo zapustila dosedanje pot globalnega financiranja in ubrala pot financiranja posameznih projektov.

Najprej o financiranju. Prvič: proračun R Slovenije, ki je zdaj v proceduri v slovenskem parlamentu, predvideva, da bodo sredstva za manjšine, kot so bila v lanskem letu, povečana za majhen indeks. V nobenem primeru ne gre za manjša sredstva, temveč za malenkost večja.

Drugič: narejen je razdelilnik o tem, koliko dobivajo Slovenci v Italiji, v Avstriji, in slovenska manjšina v Porabju (Madžarska). Tega razdelilnika od lanskega leta v letošnje leto jaz nisem spreminjala. Torej tudi razdelilnik ostane enak. To zdaj pomeni, če to dvoje združiva, da bojo sredstva za slovensko manjšino v Avstriji takšna, kot so bila lani oz. za malenkost večja, ne pa manjša.

Ob tem pa moram reči nekaj drugega: dokler predračun za leto 2001 ni sprejet, Urad nakazuje mesečne obroke ki so bili za obdobje januar – marec nižji od mesečnih nakazil v letu 2000. To je bil ukrep ministrstva za finance, ki smo ga bili deležni vsi proračunski resorji. Ko bo proračun sprejet, bo vsakdo dobil za nazaj tudi ta sredstva.

To so torej punktualni in linerarni projekti in dejavnost?

Seveda. V ta projekt so vključeni vsi režijski stroški. Saj tu ni nobene razlike. S tem, ko podpiramo projekte, podpiramo slovensko manjšino. Projekt je posamezna dejavnost, ki jo izvaja manjšina.

Kako, gospa državna sekretarka, pojmuje slovensko narodno skupnost v zamejstvu: kot subjekt ali kot objekt?

organizacijam. Seveda ob upoštevanju kriterijev, ki so vsebovani v letošnjem javnem razpisu Urada. Ta dialog v okviru krovnic organizacij ni enostaven, vendar je rezultat usklajevanj med potrebami in možnostmi, po moje boljše opravi v okviru krovnic organizacij, ki najbolje poznajo potrebe in prioritete znotraj manjšine. Urad ne vsiljuje projektov, ki nimajo podpore v okviru krovnic organizacij.

Omeniti pa vendarle želim, da bo Urad pripravil razpis za leto 2002 že jeseni letos. V primeru, da bo projektov, ki jih bodo podprle tudi krovne organizacije na Koroškem, več kot so njihove finančne možnosti, bomo za te projekte poizkušali zagotoviti dodatna sredstva v proračunu za leto.

Hvala za pogovor.

CELOVEC – SEJEM »GAST«

Več pozornosti gospodarskemu sodelovanju

V tehnični organizaciji Zadruga-market Pliberk se je na sejmu »GAST« v Celovcu predstavilo deset slovenskih razstavljalcev. Med njimi proizvajalci kakovostnega vina Kras Sežana, Vinska zadruga iz Gorice, Vinska zadruga Pivovarna Laško idr.

Predstavniki regionalne Slovenske gospodarske zbornice Kranj Andrej Prislan je na novinarski konferenci dejal, da je nastop slovenskih podjetij na avstrijskem trgu zelo pomemben in da ga je treba v prihodnosti močneje promovirati. Slovenska živilska proizvodnja izvažava 70 odstotkov produktov na evropski trg. Predsednik Slovenske gospodarske zveze (SGZ) Matevž Grilc je menil da je treba več pozornosti nameniti gospodarskemu sodelovanju. Temu služi sporazum, ki je bil podpisan 2. marca tega leta med Gospodarsko zbornico Slovenije in SGZ. Predsednik Zadruga Pliberk Andrej Wakounig je izrazil željo in pripravljenost, da se kakovostna živila iz Slovenije promovirajo na

koroškem in avstrijskem trgu. Zadruga ima v sortimentu že nekaj let kakovostna slovenska vina, Laško pivo in odlični kraški pršut. Vse to ponujajo tudi gastronomiji. Mnenje gospodarstvenikov je bilo, da se morajo vključiti v sodelovanje podjetja, ki imajo dejansko gospodarski interes. Na tej osnovi bo šele možno priti korak naprej.

M. Š.

Kisdihand, gospoda!

Na odprtju sejma »Gast« se minister Bartenstein sploh ni obnašal gostoljubno. Vpričo slovenskega ministra Presečnika je zahteval od Slovenije, naj najprej vrne imetje Nemcem, šele potem se bomo pogovarjali o njihovi krivdi.

To je logika, da se mora žrtev pri storilcu opravičiti za zločin.

Kaj pa minister Presečnik? Nič, bi dejal Levstik po krpanovsko. Lepo se je smehljaj in pojedel to grdo kroto. Ob njem pa se je zadovoljno muzal bivši generalni konzul Jeraj. Nemščine nekega ministra je pripeljal na odprtje sejma in ga s tem speljal na led. Vsemu temu se očitno pravi državniški odnos.

Bodeča neža

PRAZNOVANJE DNEVA ŽENA

Množično v Šentprimozu in Železni Kapli

Neuklonljive so te naše koroške slovenske ženske. Bolj jih objema globalizacija z vsemi svojimi negativnimi pojavi, bolj sprejema črno-modra vladna koalicija nesimpatične ukrepe in zakone, bolj ko jih politika po stari intenciji potiska v kot, več se jih odziva na svoj praznik. So res tako osveščene ali jih vleče predvsem srečanje s sebi enakimi, morda celo potreba po odporu. Dejstvo je, da jih je na tradicionalnih letnih proslavah ob svojem prazniku, dnevu žena, vsako leto več. V tem so na Koroškem v oziru do svojih nemško govorečih sodeželank in celo do rojakin v Sloveniji prav svojstvene.

Šentprimoz,
8. marec 2001

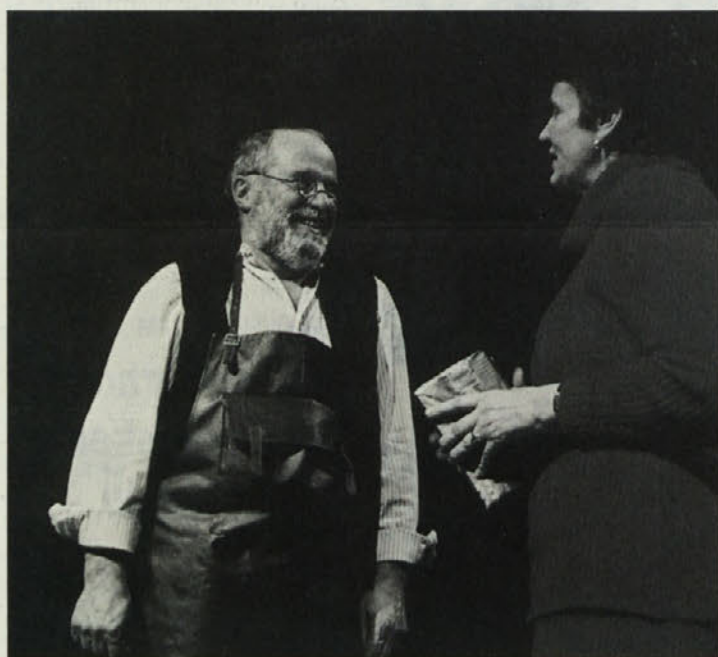
Letošnje osrednje praznovanje pretekli četrtek v Šentprimozu je bilo spet množično, najbrž celo rekordno. Udeleženk seveda ne preštavamo, toda polna, skoraj prenapolnjena dvorana je govorila zase.

Spored praznovanja pa letos ni bil tako tradicionalen, kot smo ga vajeni sicer. Predsednica Zveze slovenskih žena na Koroškem Milka Kokot je v glavnem prepustila besedo drugim. Udeleženke in tudi mnoge moške med njimi je pozdravila predsednica šentprimozkega prosvetnega društva Fini Kraut. Po priskrbi besedah dobrodošlice je v kratkem predstavila svoje društvo, njegove tri zbornice in druge dejavnosti, prav emocionalen pa je bil njen poziv, ko je udeleženkam in udeležencem spregovorila o slovenskem jeziku, ki naj ga dekleta, matere in babice prenašajo na svoje otroke in vnuke. Brez njega, je menila, tudi naše slovenske pesmi in siceršnje kulture ne bo več.

Njen poziv seveda ne velja samo za ženske-matere, posplošiti ga moramo tudi na moške-očete in predvsem na narodne funkcionarje!

Sonja Wakounig svojega nagovora ženskam in siceršnjim udeležencem ni smatrala za svečanega, temveč kot razmišljanje ženske sebi enakim, brez velikih funkcijarskih naslovov. Povedala pa jim je globoko in iskreno o sedanjem trenutku, v katerega so kot občutljivejši del družbe pahnjene ženske. Nekaj njenih poudarkov:

Že pridobljene pravice žena še zdaleč niso postale samozne; ukinitve ministrstva za ženske, politični programi, s katerimi bi radi ženske obdržali doma, pri otrocih in za štedilnikom (za 6.000 šilingov mesečno!), poslabšana zdravniška oskrba, pristojbine za študij, nezavarovanost delovnih mest – vse to bo najprej in najbolj zadelo ženske. Zato se mora boj za enakopravnost žensk nadaljevati, verjetno še z večjim trdom in z večjo zagnanostjo kot še pred desetletjem.



Igralec Janez Hočevan in predsednica ZSZ Milka Kokot

Starejši pevci, povezani v pevskem zboru »Korenine Danice«, so med uradnim programom zelo občuteno oblikovali proslavo s priljubljeno »Na oknu glej...« in soloma Nani in Hanzija Kežar, s Polanškovo »Pozdrav Koroški« in Prešernovo »Zdravljico« in tako prispevali k še večji svečanosti.

Tokrat so si ženske za svoje praznovanje privoščile še družbenopolitični kabaret za enega dedca in kup čevljev »Rifletovega šuštarja«, v izvedbi slovenskega dramskega igralca Janeza Hočevarja-Rifleta, ki sicer govori o preteklem in sedanjem anahronizmu v Sloveniji, a je zaradi univerzalnosti – tudi ženskega vprašanja – aktualen tudi na Koroškem. Večina žensk je bilo navdušenih, nekatere pa so prizadele neke nerodnosti v tekstu, ki pa so bile za kabaret tudi sprejemljive. Hočevarjeva igra je bila sijajna in je ves čas kljub otroškemu nemiru v dvorani držala gledalstvo v napetosti.

Ob zaključku prijetnega programa se je predsednica ZSZ poleg igralcu Hočevarju prisrčno zahvalila SPD »Danica« in njeni predsednici za gostoljubje v domu, vsem društvencam in članicam ZSZ iz Šentprimozja in okolice za čudovito strežbo, še posebej pa organizatorju in duši kulturnega doma Francu Polzerju ter pevcem »Korenin Danice« za čudovit pevski šopek v programu. Praznovanja se je udeležil tudi slovenski konzul v Celovcu Boris Jelov-

šek s soprogo, državna sekretarka in vodja Urada za slovence po svetu in v zamejstvu Magdalena Tovornik pa je poslala pozdravno brzojavko.

Železna Kapla,
10. marec 2001

Kot vsako leto so se tudi letos ženske iz Železne Kaple in okolice zbrale v velikem številu v soboto, 10. marca pri Podobniku v Beli in proslavile svoj dan žena.

Preko sto žensk je z navdušenjem spremljalo program, ki ga je tokrat izvajala samo mladina. Za uvod in med posameznimi točkami sporeda je korajžno in veselo igral na harmoniko Toni Smrtnik. Lep pozdravni govor je podala mlada Martina Kastrun in v njem poudarila pomen ženskega praznika, 8. marca.

Zelo je navdušila najmlajša folklorna skupina SPD Zarja, ki jo vodi Beti Oraž. Skoraj neverjetno je, kako prisrčno so zaplesali, čeprav vadijo šele nekaj mesecev. Poleg harmonikarja Tonija je igral tudi domačinom že dobro znani duo Artur Putzer in hčerka.

Novoustanovljena tamburaška skupina SPD »Zarja« Tamika, ki je ob koncu lanskega leta izdala prvo zgoščenko in jo uspešno predstavila na koncertu skupaj z Oktetom Suha, je s

programom potrdila svojo kvaliteto in požela tudi temu primerno velik aplavz.

Kapelski župan dr. Peter Haderlapp je v svojem govoru izrazil skrb glede nedavno napovedanega zapiranja dveh osnovnih šol, glavne šole in sodišča. Zbrali so preko 1500 protestnih podpisov. Obljubil je, da se bodo tudi v bodoče zavzemali proti takim sankcijam, ki bi imele za Železno Kaplo katastrofalne posledice.

Predsednica Zveze slovenskih žena Milka Kokot je v svojem pozdravu podvomila v politiko zavlačevanja, taktiziranja, kompromisov in predlogov, ki ne morejo prinesiti izboljšav. Dejala je: »Močni bomo le, če bomo tudi v naših vrstah upoštevali enakopravnost med spoloma, ne samo na papirju, v raznih govorih in razpravah, ampak predvsem v vsakdanjem življenju.« Potem pa je zbrane pozvala: »Spodbujajmo mlade, njihov uspeh naj bo potrditev nas starejših. Bodimo strpni med seboj, zavestno gojimo sodelovanje ob upoštevanju vseh razlik in preprečevanju izključevanja drugačnih!«

Praznovanje v Železni Kapli se je še dolgo popoldne razvijalo v pomenkih in prijetni družabnosti.

J. R., M. K.

Spoštovana gospa predsednica!

Ko danes v kulturnem domu »Danica« v Šentprimozu proslavljate 8. marec – dan žena, Vas prosim, da vsem navzočim prenesete tudi moje čestitke in željo, da bi Zveza slovenskih žena tudi v bodoče negovala prizadevanja za enakopravne možnosti obeh

spolov ne le v teoriji, temveč tudi v vsakdanjem življenju. Preživite zanimivo popoldne! Z lepimi pozdravi in z odličnim spoštovanjem do Vas in Vaših članic.

Magdalena Tovornik,
državna sekretarka

P O Z O R !

Hitro in poceni postavljam lončene peči in dimnike ter popravljam štedilnike

- svetovanje
- individualno načrtovanje po vaši želji

Pokličite na tel.:
0699/113 442 20



Kvintet Smrtnik

Foto: M. Š.

ŽELEZNA KAPLA –
DOBRODELNI KONCERT

Smetiščarji prosijo za pomoč

V Indijskem oceanu, ki je poln naravnih lepote, leži rdeči otok Madagaskar. Država spada med najbolj revne dežele na svetu, kjer pretežna večina prebivalstva živi v nepopisni bedi in socialnem pomanjkanju.

Pedro Opeka, slovenski misijonar iz Argentine, živi v glavnem mestu Antananarivo, kjer že leta zavzeto z darovi ljudi s celega sveta pomaga t. i. smetiščarjem, torej ljudem, ki se preživljajo od odlaganih smeti na robu mesta.

Vodja dobrodelne akcije »Koroška vas za Madagaskar«, tinjski rektor dr. Jože

Kopeinig, je na dobrodelni prireditvi v zdravilišču v Železni Kapli pretekli petek informiral številne obiskovalce o tem humanitarnem projektu. Dejal je, da to akcijo podpirajo vsi koroški mediji in da je cilj zbrati denar za 30 hiš. Do danes so s pomočjo darov zgradili 11 objektov. V naslednjih tednih se bodo vrstile dobrodelne akcije – koncerti, prodaja rastlinskih čebulic in zaključna tombola. Za ta karitativni namen sta nastopili instrumentalni in glasbeni skupini duo Karpf/Polainer in kvartet/kvintet Smrtnik in izkupiček prireditve podarili tej humani akciji. Obe skupini sta navdušili občinstvo z izvirnimi songi in ubranim petjem.

Bančna konta za darove sta pri Zvezi Bank, BLZ 39.100, kontna št. 56.747 in pri Kärntner Sparkasse, kontna št. 0000-137224

M. Š.

LITERARNO SREČANJE

Kovačič bral v Musilu

V torek zvečer je pred mnoge poslušalce v Musilovi hiši v Celovcu sedel skromen, kar fantiški slovenski pisatelj Lojze Kovačič. Njegova pojava spominja na Cankarja 21. stoletja, njegova duša se mu sicer v nekaterih otenkih približuje, vendar ni cankarjanska. Kovačič Lojze je Kovačič in tak je v slovenski literaturi in tak bo zapisan vanjo.

Lepo, res lepo ga je predstavil Fabjan Hafner, dejal je celo, da njegov roman Prišleki velja v Sloveniji za roman stoletja. Pri nas na Koroškem Kovačiča bolj slabo poznamo, napisal ni samo Prišleke, ampak še marsikaj, še mnogo več. Mnogo za sladokusce, katerih srce in duša prenese bolečino, ironijo, celo sarkazem. Kovačič ni pisatelj zabavnih in prijetnih zgodb. Njegova proza je izbruh, protest, je ljubezen siromaka v posebnih družbenih okoliščinah, je izpoved malega, neobglenega človeka, ki se je vse svoje življenje boril z nekimi



mlini na veter, pa vendar ne zaman. Napravil je vsem bogato dediščino, neprecenljivo v slovenski literaturi.

Kovačič je vse življenje prišlek. Takrat, v letu 1938, je moral s svojimi starši iz švicarskega Basla v Jugoslavijo, na Dolenjsko, potem v Ljubljano, starše so pregnali, tolkel se je s sistemi, ki so se hitreje menjavali, kot pa jim je sam sledil. Koliko tega je bilo, nam povedo njegove izpovedi. Kovačič pa tudi ni nikaršen svetnik in trpin. Kjer je le mogel je znal zaužiti življenje, pa čeprav v najskromnejših razmerah, a duhovno tako bogato.

Prav bi bilo, da kdaj posežemo po kaki Kovačičevi knjigi in prilegel bi se tudi kak prevod v nemščino.

Jože Rovšek

PLIBERK

Začetek povezovalne revije

34. tradicionalno pevsko srečanje »Od Pliberka do Traberka« so v KD v Pliberku začeli zbori z onkraj meje. Revijalni večer so oblikovali: MoPZ »Šentanelski pavri« (vodi Mitja Šipek), ŽePZ »Karantanija« iz Prevalj (zborovodkinja Suzana Makič), MePZ »Ludvik Viternik« (vodja Marjan Gerdej) in

veliko uspeha, številni publikli pa zborovski užitek.

»Šentanelski pavri« so res edinstven zbor, kajti člani zbora pojejo štiri in petglasno in izključno po ustnem izročilu in brez not. V njihovih pesmih se zrcali preteklost, romantična ljubezen in preprosto življenje na vasi (»Sem pod okencem

domačo zborovsko literaturo (»Slovenska domovina«, »Sem se rajtov ženit« idr.). Med vrhunske zborove sosednje pokrajine se je v zadnjih letih povzpela MoPZ »Vres« z dinamično dirigentko Almiro Rogina, ki bo letos slavil 30-letnico obstoja. Zbor, ki ima v svojih vrstah tudi že pomladek, je navdušil z ubranim in udarnim petjem. Repertoar zbora pa obsega ljudsko, narodno in umetno zborovsko literaturo (»Na livadi«, »Zmeraj moram vandrat«



MoPZ »Vres« pod vodstvom Almiro Rogina

Foto: M. Š.

MoPZ »Vres« s Prevalj pod vodstvom Almiro Rogina.

Pozdravne besede je spregovoril predsednik SPD »Edinost« Jožko Hudl, ki je vsem nastopajočim zborom zaželel

stal, »Dečva je činklca« idr.). ŽePZ »Karantanija« goji predvsem domačo ljudsko in umetno pesem (»Dekletom«, »Gozdna samota« idr.). MePZ »Ludvik Viternik« se je predstavil z

idr.). Posamezne točke kulturnega večera je z mislimi koroških avtorjev povezovala Claudia Daniel. Pevska revija je izzvenela v prijateljskem vzdušju.

M. Š.

POROČILO GMEETSM

Kaj se je dogajalo, kaj se dogaja, kako gre naprej?

En mesec je od tega, odkar je bila otvoritev in predstavitev projekta Graz meets Metelkova (GmeetsM). Otvoritev, z naslovom KICK:OFF:EVENT v Forumu Stadtparku v Gradcu, je dokazala, da mednarodni umetniki (Lofi 06, Helmut Schäfer, Bernahrd Loibner, Karl Jenšac, Hörb, D.J. Shocker, D.J. Blaž) privabijo v Gradcu veliko publiko. Seveda je bila tudi publika mednarodna (okoli 250 ljudi) in zelo zadovoljna z otvoritvijo. Tudi umetniki so bili pozitivno presenečeni nad obiskom in so se že dogovorili z drugimi umetniki za tri čezmejne projekte.

23. marca 2001 se bo GmeetsM predstavil slovenski publikli in slovenskim medijem v Ljubljani na Metelkovi. Pripravili bomo različne razstave, igrali bodo D.J.-ji, poslušali boste lahko elektronsko glasbo in spoznali umetnike, ki so na domači strani www.GmeetsM.com. KSŠŠG bo organiziral »shuttle bus« iz Gradca v Lju-

bljano. Vsi, ki vas ta »izlet« zanima, se javite pri Majdi Krivograd, tel. 0699 105 22 444, e-mail: email@GmeetsM.com.

Cilj projekta GmeetsM je povezovanje avstrijske in slovenske umetniške scene. Naš partner v Sloveniji je KUD Mreža, ki je naseljena na nekdanjem področju jugoslovanske armade v Ljubljani (Metelkova mesto).

KUD Mreža (www.ljudmila.org/metelko) deluje zelo obsežno in to ne samo znotraj društva, ampak skrbi tudi za posredovanje informacij celotne Metelkove. Podpira in organizira kulturnoumetniške prireditve in dogajanja ter razvija lastne kulturnoumetniške produkcije (slikarstvo, kiparstvo, gledališče). Dejavnosti KUD Mreže so: organizacija kulturnih prireditev, založništvo, mednarodno sodelovanje in članstvo, fotoarhiv Metelkove, galerija Alkatraz, dražbe umetniških del, Art, odnosi z javnostjo, Maldinski radio Metel-

kova, vodenje pisarne in zagotavljanje financ, upravljanje večnamenske prireditvene dvorane na Metelkovi.

GmeetsM ima tudi svojo domačo stran – www.GmeetsM.com. Domača stran deluje kot komunikacijska ploščad in omogoča vsakemu umetniku, da predstavi sebe in svoje delo.

V okviru projekta se bodo razvili in izdelali skupni projekti, ki se bodo predstavili širši javnosti v Gradcu in Ljubljani kot tudi na domači strani.

Trenutno lahko najdete na domači strani okoli 20 umetnikov (15 v pripravi) iz Avstrije, Slovenije in tudi iz Hrvaške in 3 čezmejne projekte.

Projekt GmeetsM bomo zaključili ob koncu maja v Gradcu in v začetku junija v Ljubljani. Vrstile se bodo predstave mednarodnih skupin: umetniški projekti, razstave, inštalacije, gledališke in lutkovne prestave ter koncerti.

Peter Rosenzopf

PRIREDITVE

SOBOTA, 17. 3.

- TINJE, Dom v Tinjah – Sodalitas
9.00 Slikanje na svilo.
Vodi mag. Evelyn Sickl
- ŠENTJANŽ, k & k
18.00 Vernisaža Katarine Sticker
»Telesa«
- 20.00 Koncert tamburaške skupine
Tamika in Oktet Suha
- ŠMIHEL, farna dvorana – KPD
Šmihel in delavnica FRAN
- 19.30 Branje Franca Merkača in raz-
stava ročno struženih unikatov.
Glasba: Nadja Merkač, Michael
Vavti, Anneliese Merkač-Hauser
- HODIŠE, ljudska šola – SPD Zvezda
19.30 Pesem združuje – Gesang
verbindet – Il canto unisco.
- OBIRSKO, pri Kovaču –
SPD Valentin Polanšek
- 20.00 Od Pliberka do Traberka.
Nastopajo: Šmihelski kvintet,
Vidrinke, KD Vokalni oktet TRO,
Prevalje; MoPZ Mežiški knapi;
MePZ DU, Prevalje; MoPZ
Valentin Polanšek

PONEDELJEK, 19. 3.

- BOROVLE, glavni trg –
Mestna občina Borovlje
Jožefov trg
- DUNAJ, v parlamentu
»Sprechzimmer« – Die Grünen
- 17.30 Predstavitel knjige Ilije
Jovanoviča in krstna izvedba
dveh kompozicij Hannesa
Lazakovitsa

TOREK, 20. 3.

- TINJE, Dom prosvete
19.30 Serija predavanj v spomin
dr. Andreju Moritschu – »Vloga
politične elite pri »narodovanju«
koroških Slovencev«;
Predavatelj: doc. dr. Walter
Lukan

ČETRTEK, 22. 3.

- ŠMIHEL, farna dvorana –
KPD Šmihel
- 19.30 Gentechnik und Ernährung.
Predava Andreas Loinig

PETEK, 23. 3.

- ŠENTJANŽ, k & k
18.00 Kreativno fotografiranje. Uvod
in pogovor z umetnikom Lodom
Jakšo.
- BELJAK, Parkhotel, Bamberg
Saal – Društvo »Erinnern«
- 19.00 Nationalsocialistična Avstrija
na zatožni klopi. Predavali
bodo avtorji knjige dr. Alfred
Elste, mag. Michael Koschat in
mag. Hanzi Filipič
- ŽELEZNA KAPLA, farna dvorana
– SPD Jarja
- 19.30 Gledališka predstava
»Rekviziter«. Igra B. Veras

SOBOTA, 24. 3.

- ŠENTJANŽ, k & k
9.00 Kreativno fotografiranje.
Praktične vaje z umetnikom
Lodom Jakšo.
- RADIŠE, kulturni dom – SPD
Radiše
- 19.30 Premiera gledališke predstave
»Niti tat ne more v miru kra-
sti«. Nastopa gledališka sku-
pina SPD Radiše
- PLIBERK, kulturni dom – SPD
Edinost Pliberk
- 19.30 Komedijska »Štirje letni časi«.
Gostuje gledališka skupina
Prevalje-Mežica-KD Prevalje



CELOVŠKO MESTNO GLEDALIŠČE
STADTTHEATER KLAGENFURT
Petek, 6. april, 2001 ob 19.30

Sen kresne noči
(William Shakespeare)

Gostuje Slovensko mladinsko
gledališče iz Ljubljane

Vstopnice pri Mestnem gledališču,
pri Slovenski prosvetni zvezi in
pri Krščanski kulturni zvezi

Za okrepitev našega teama
iščemo za izvozni oddelek
(Slovenija/Hrvaška)

trgovskega nameščenca/
trgovsko nameščenko

Nastop službe mogoč takoj!

ZAHTEVE:

- znanje tujih jezikov (slovensko
in angleško – v besedi in pisavi)
- dobro obvladovanje računalnika
(PC)
- odsluženi vojaški rok

Prijave pošljite na naslov:

»Filli«-Stahlgroßhandel, GmbH.
Schrodingerstraße 5
Klagenfurt/Celovec

Telefon 0463/37970-3951 (g. Jernej)

Stockholm – Helsinki – Lofoten

NORDKAP

8. 7.–20. 7. 2001

Interesenti lahko dobijo informa-
cije ali natančen program tudi pri
KOKOT Milki (0463/51 43 00-40)

SIENČNIK

Wutte Hanzi 04230/486

PRAZNUJEJO! Justina
Mikl iz Svaten – 80. rojstni
dan; Matilda Konečnik iz
Pliberka – rojstni dan in god;
Krista Koletnik iz Pliberka
– rojstni dan; Tilka Werginz
iz Kotmare vasi – 50. rojstni
dan; Monika Vodiunik iz Pliberka – 60.
rojstni dan; Hanzej Smrečnik iz Čepič –
osebni praznik; Jerica Borstnik s Suhe –
osebni praznik; Johana Koren iz Šentja-
koba – rojstni dan; Tilki Kukeš iz Kopriv-
ne – rojstni dan; Kati Osojnik iz Lepene –
rojstni dan; Tini Malle iz Železne Kaple –
rojstni dan; Pepi Dovjak s Srednjega Kota
– rojstni dan; Pepi Oraže iz Sel – rojstni
dan; Pepi Sablatschan iz Dolnje vasi pri
Šmarjeti – 80. rojstni dan ter žena Barba-
ra – 78. rojstni dan; mag. Rozvita Novak
iz Celovca – rojstni dan; mag. Jaki Sitter
iz Šentpetra pri Šentjakobu – rojstni dan;
dr. Dušan Schlapper iz Celovca – rojstni
dan; dr. Tomi Partl z Mač – rojstni dan;
dipl. trg. Joza Habernik iz Rikarje vasi –
polokroglo obletnico; Ljudmila Sienčnik
iz Dobrle vasi – rojstni dan; člani društva
upokoencev Podjuna: Jožefa Boschitz,
Matilda Fido in Hilda Anderwald – roj-
stne dneve; Rozi Kropfisch z Golšove pri
Žihpoljah – 76. rojstni dan; Gertrude
Maurer iz Beljaka – 60. rojstni dan; Jožef
Mikic iz Vidre vasi – okrogli jubilej in
god; Jožef Golavčnik iz Sinče vasi – 43.
rojstni dan; Pepa Kral z Bistrice nad Šmi-
helom – 90. rojstni dan; Janez Smrečnik
iz Globasnice – rojstni dan; Jože Kropiv-
nik z Rut pri Rinkolah – rojstni dan; Gret-
ka Božič iz Večne vasi – rojstni dan; Tilej
Sumitsch iz Doba – rojstni dan; Pepka
Pajank z Bistrice – rojstni dan; Ana
Dlopt iz Večne vasi – rojstni dan; Hanzi

**SLOVENSKI
VESTNIK**

čestita

Gabriel z Brega – rojstni
dan; Klemens Kaltenba-
cher iz Celovca – rojstni
dan; Marija Mečina iz Gra-
dca – rojstni dan; Julija
Kattinig iz Innsbrucka – roj-
stni dan; Leopoldina Sitter
iz Šentjakoba – rojstni dan; Martin Kan-
zian iz Celovca – rojstni dan; Mici Res-
smann z Reke – 91. rojstni dan; Travdi
Uršic iz Železne Kaple – rojstni dan; Rozi
Piskernik z Obirskega – rojstni dan; Ga-
briel Lipuš iz Celovca – rojstni dan; Dani-
ela Cuderman-Dovjak z Obirskega – 30.
rojstni dan; Folti Dovjak s Plaznice – roj-
stni dan; Pavla Jug iz Galicije – rojstni
dan

Slovenski vestnik čestita!

V Bilčovsu se Rezi in Rupert
Gasser veselita rojstva sinčka
Davida.

Slovenski vestnik – usmerjenost lista
seštevek mnenj izdajatelja in urednikov s posebnim
poudarkom na narodnopolitičnem interesu.
SV prejema podpore iz sredstev
za pospeševanje narodnih manjšin.

tel. 0463/51 43 00-0 • faks -71

UREDNIKA

Sonja Wakounig (-50)

E-mail: sonja.wakounig@slo.at

Tajništvo Urška Brumnik (-14)

Naročniška služba Milka Kokot (-40)

Prireditve Andrea Metschina (-22)

IZDAJATELJ IN ZALOŽNIK

Zveza slovenskih organizacij na Koroškem

TISK

Založniška in tiskarska družba z o. j. DRAVA

tel. 0463/50566

VSI

Tarviser Straße 16, A-9020 Klagenfurt/Celovec

RADIO KOROŠKA

SLOVENSKE ODDAJE – teletext 299

ČE 15. 3. ■ 18.10 Rož – Podjuna – Žilja

PE 16. 3. ■ 18.10 Utrip kulture

SO 17. 3. ■ 18.10 Od pesmi do pesmi ...

NE 18. 3. ■ 6.08 Dobro jutro, Koroška /
Guten Morgen, Kärnten! 18.00 Glasbena

PO 19. 3. ■ 18.10 Kratki stik

TO 20. 3. ■ 18.10 Otroški spored

SR 21. 3. ■ 18.10 Glasbena mavrica
21.04 Večerni spored

DOBER DAN, KOROŠKA

NE 18. 3. ■ 13.30 ORF 2 • Kmetijski zbornici Koroške
in Slovenije utrjujejo sodelovanje • Barve in obli-
ke že zgodaj vplivajo na razvoj otroka • V
Slovenjem Plajberku ubrana prepeva ženska vo-
kalna skupina • SK Zadruga Aich/Dob dosegl
cilj • Moštvi slovenskega košarkarskega kluba
KOS igra v polfinalu koroškega prvenstva.

PO 19. 3. ■ 3.30 ORF2 16.00 TV SLO1 (Pon.)

RADIO KOROTAN

na frekvencah 105.5, 106.8 in 100.9

PO-PE ■ 6.00 Dobro jutro, sonce 8.00
Viža 8.30 Živa 14.00 Viža 14.30 Korota-
nov zimzelen 15.00 Kratak stik 16.30
KoroDan (KORO-žurnal 17.15–17.30)

SO ■ 7.00 Domača budilka 8.30 Korotanov
mozaik 14.00 Južni veter 16.00 Smrkija

NE ■ 6.30 Sedem pred sedmo 7.00 Do-
mača budilka 8.00 Otroški vrtljak 8.30
Zajtrk s profilom 14.00 Iz zlate dvorane
15.00 Zborovska 15.30 Čestitamo in
pozdravljamo 17.30 Šport in kratke vesti

RADIO AGORA 105,5

Tel. 0463/418 666 Faks: 418 666 99
e-mail: agora@magnet.at

PE 16. 3. ■ 10.00 Kalejdoskop/ News Flash 11.00
BBC News 11.06 Tedenski obzornik 12.00 Poroči-
la 12.07 Na današnji dan 12.13 Divan 13.00 S
kulturo na krilih K&K Center 18.00 Otroški ko-
tiček 18.15 Govorim-govoriš 18.45 Poročila
19.00 Proud to be loud 20.00 BBC News 20.06
Global Loops 22.00 Rdeči Boogie / glasbeni ma-
gacin 23.00 Ta mera (pon.) 24.00 Soundtrack
tedna: Pay it forward 1.00 Glasba - jazz/world

SO 17. 3. ■ 10.00 Forum: Medien und Politik
11.00 BBC News 11.06 Campus 12.00 Poročila
12.07 Na današnji dan 12.13 Divan 13.00 Svet
je vas: Biobauern 18.00 Glasba 18.45 Poročila
19.00 V pogovoru (pon.): Sonja Wakounig
20.00 BBC News 20.06 Yugo-Rock 23.00 Sie-
sta 1.00 Glasba jazz/world

NE 18. 3. ■ 10.00 Evropa v enem tednu 10.30
Glasba 11.00 Literarna kavarna Lojze Kovačič
12.00 Poročila 12.07 Na današnji dan 12.13 Di-
van 12.30 Special: Stimmen von Berg und Tal -
Gailtaler Almkäseerei 18.00 Topel veter 18.45
Poročila 19.00 Music for the Masses / glasbeni
magacin 21.00 The Rest of the Day 22.00 For
Those About to Rock 24.00 Glasba - jazz/world

PO 19. 3. ■ 10.00 Kalejdoskop 10.30 Na dan z
besedo 11.00 BBC News 11.06 Zdrava ura Dr.
Franc Wutti 12.00 Poročila 12.07 Na današnji
dan 12.13 Divan 13.00 Druga glasba: Sloven-
ski interpreti 18.00 Otroški kotiček 18.45
Poročila 19.00 Sto debelov 20.00 BBC News
20.06 Take the Jazz Train 22.00 Context XXI
23.00 Zrcalo kultura (pon) 24.00 Forum (pon):
Medien und Politik 01.00 Glasba - jazz/world

TO 20. 3. ■ 10.00 Kalejdoskop 10.30 Koroška vadi
pogovor 11.00 BBC News 11.06 Govorim-govoriš
12.00 Poročila 12.07 Na današnji dan 12.13 Di-
van 13.00 V pogovoru Dr. L. Stijntjes 18.00
Otroški kotiček 18.30 Na dan z besedo (pon)
18.45 Poročila 19.00 Kakkoi 20.00 BBC News
20.06 Noche Latina 21.00 Campus (pon) 22.00 Li-
terarna kavarna (pon.) Almräuschen / Franzobel
Lesung 23.00 Vešča/ Nachtfalter 00.30 Glasba

SR 21. 3. ■ 10.00 Kalejdoskop 10.30 Na dan z
besedo 11.00 BBC News 11.15 Voz latina 12.00
Poročila 12.07 Divan 12.13 Na današnji dan
13.00 Po koroškem Slov. študijska knjižnica
18.00 Otroški kotiček 18.15 Govorim - govoriš
(pon) 18.45 Poročila 19.00 Izven zakona: Pete
Seeger 20.00 BBC News 20.06 Ruff Radio/ Hip
Hop 22.00 Mad Force/ Hip Hop 24.00 Spezial
(pon.): Stimmen von Berg und Tal 01.00 Glasba

ČE 22. 3. / 10.00 Kalejdoskop 10.30 Koroška vadi
pogovor 11.00 BBC News 11.06 Govorim - govo-
riš 12.00 Poročila 12.07 Na današnji dan 12.13
Divan 13.00 Ta mera ženski magacin 18.00
Otroški kotiček 18.30 Na dan z besedo (pon.)
18.45 Poročila 19.00 Yesterday & Today 20.00
BBC News 20.06 Freak Show 21.00 Glasba 22.00
Svet je vas (pon.) Biobauern 23.00 Glasba

SEKIRE

Jožko Piček je odšel od nas

Iznenadila nas je žalostna vest, da je 5. marca 2001 v 88. letu starosti nenadoma preminul Jožko Piček iz Sekire.

Rajni se je rodil 11. 2. 1914 na Zgornji Sekiri, kjer so imeli njegovi starši majhno kmetijo. Že pred vojno se je vključil v naše narodnopolitično življenje. Po vojni je bil takoj spet pripravljen krojiti politično življenje koroških Slovencev in je bil poznan kot aktivist za našo stvar.

Pozneje je Jožko kupil zemljišče v Sekiri in tam sezidal lično hišico za svojo družino.

Bil je desetletja zaposlen v zadružništvu, najprej v blagovnem oddelku na Pavličevi in nato se je preselil v novo zgrajeno centralno skladišče Zveze na Rožanski cesti, kjer je ostal do svoje upokojitve. Jožko je bil tudi direktor hotela »Korotan« v Sekiri.

Rajnega Jožka poznamo kot od vseh priljubljenega tovariša, ki je s svojo prijaznostjo in vedno z nasmehom na ustih vedril naše življenje.

Še pred par meseci je moral prestati hud udarec, ko je izgubil svojo še mlado hčerko. To

je bil za rajnega usodni dogodek.

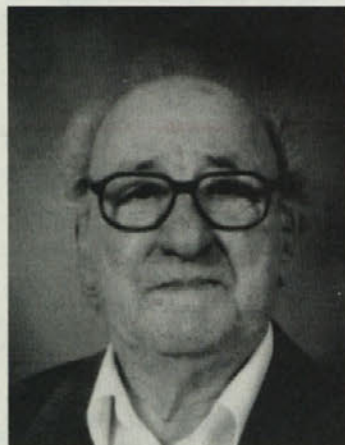
Omeniti želim tudi, da je bil rajni Jožko Piček v letih od 1958 do 1964 občinski odbor-
nik občine Otok.

Rajni je večkrat pripovedoval, kako je bilo takrat pred vojno, ko so se on in še drugi slovenski fantje udeležili slovenske kulturne prireditve v Škofičah, med njimi je bil tudi Mihi Habih pd. Žaborcev iz Rut. Vsi fantje so bili s kolesi. Ko se je Mihi po prireditvi odpravil domov, sta ga pod Škofičami pričakala znana brata zagriženca iz Škofič in ga pretepla do smrti. Prav Habih je bil prva žrtev nacionalsocializma na Koroškem. Rajni tega dogodka ni mogel nikoli pozabiti. Bil je vabljen kot priča na obravnavo na sodišče, ki pa je morilcema izreklo zelo milo kazen. Tako je že takrat izgledala koroška stvarnost.

V soboto, 10. marca, se je veliko število prijateljev in znancev poslovilo do rajnega Jožka Pička ter ga pospremilo na njegovo zadnje bivališče na pokopališče Otok ob Vrbskem jezeru. Veliko je bilo razočaranje, ko pri pogrebnih svečanostih ni imela prostora niti ena slovenska beseda. Vrstili pa so se ljudje, ki niso imeli pojma o nravi rajnega Jožka. Dragi Jožko, počivaj mimo v domači zemlji – ohranili te bomo v našem spominu!

Svojem izrekamo naše iskreno sožalje.

Micka



DOB PRI PLIBERKU

Slovo od Petrovega četa

Ko se prebujala narava in se pripravljala na vigred in novo življenje, je nenadoma šel za vedno k počitku Petrov oče, Franc Kuežnik. Petrov oče je bil še poln življenjske energije in prav radi tega nas je vse težko prizadela vest, da je na pragu vigredi odšel od nas dobri oče, stric, dedek, svak, tast, katerega bomo vedno bolj pogrešali.

Pokojnikovo življenje je bilo polno skrbi za Petrovo domačijo, otroke, ženo in obstoj Petrovega rodu, kateri oplaja vas in širšo okolico z zavestjo, ponosom, slovenstvom ter vzglednim budenjem s pisano besedo. Pokojni ni poznal drugega kot delo za domačijo. Razdajal se je kot dober kruh za druge. Bil je skromen, priazen, neusiljiv in povsod spoštovan in priljubljen. Skrb za dom in postrana polja so bila njegovo delovno

področje, katero je z veliko ljubeznijo izvajal do svoje veliko prerane smrti. Bil je eden tistih stebrov narodove hiše, ki se nikoli niso upogibali sunkom življenja, in vztrajal, pa čeprav so bili sunki še tako močni. Ostal je vse življenje zvest rodu in narodu. Ob vsej tej pokojnikovi aktivnosti se je vedno udeleževal naših prireditev. Značilnost Petrovega očeta je bila, da nikoli ni silil v ospredje, pa čeprav je bil vedno in povsod navzoč. Pokojni je bil vsa leta član in vodeči požarne brambe v Dobu, za katero je žrtvoval nešteto časa, da je pomagal ljudem v stiski. Turobno je bilo, ko je šel sprejeto pokojnega bivšega komandanta mimo Požarne hiše in postrojenih gasilcev, ko je zadonela sirena, katera je naznanjala konec ognja – življenja Petrovega očeta.

Ko smo se 9. marca 2001 na njegovem domu zadnjič poslovljali od njega, so nas vse pretresli žalostinki MoPZ Foltej Hartman: »Polje, kdo bo tebe

ljubil« in cerkvenega zbora: »Lipa zelenela je.«

Ko smo pokojnega Petrovega očeta polagali na nončaveškem pokopališču, da si spočije od trudapolnega življenja, se ne moremo sprijazniti z dejstvom, da ga ne bo nikdar več med nami. Živel pa bo v naših srcih večno kot eden tistih, ki so se razdajali za svoje in slovensko skupnost.

Pogrebni obred je opravil pliberški dekan mag. Ivan Olip ob asistenci svojih poklicnih sobratov. Ob odprtem grobu sta spregovorila za požarno brambo Lojz Maček in v imenu naših političnih in gospodarskih organizacij mestni svetnik Jurij Mandl.

Naj mu bo zemlja, katero je obdeloval in ljubil 80 let, na njivi počitka lahka in spokojna.

Žalujemo, posebno njegovemu nasledniku Francu, hčer-
kam, snahi, svakom, vnukom ter vsem sorodnikom naše odkrito sožalje.

Ikej

Zahvala

Ob boleči izgubi našega ateja in dedeka gospoda Franca Kuežnika se zahvaljujemo vsem, ki ste nam v zadnjih dneh stali ob strani in nas tolažili ter nam pomagali.

Hvala vsem, ki ste se od pokojnega poslovili z molitvijo v Pliberku in vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti v Nončo vas.

Posebna zahvala gospodu dekanu Ivanu Olipu in sobratom duhovnikom za molitve, tolažbo in lepo opravljeno pogrebno slovesnost.

Zahvala velja cerkvenemu zboru in moškemu zboru »Foltej Hartman« za petje, gospodu Juriju Mandlu in gospodu Alojzu Matschku za poslovilne besede ob odprtem grobu.

Hvala vsem, ki ste darovali za cerkev in za svete maše.

Petrovi iz Doba



RADIŠE

Umrli je Andrej Lampichler

Po kratki težki bolezni je v štirinasedemdesetem letu svojega življenja zaprl svoje oči Andrej Lampichler, Žnidar z Radiš. Njegovo življenjsko voljo je strla zahrbtna bolezen.

Andrej Lampichler se je rodil pri Kajžniku v Kajžah na Radišah. Izučil se je za krojača, postal mojster in vršil krojaško delo v svoji hiši, ki si jo je sam zgradil. Zadnjih petnajst let svoje delovne dobe pa je bil zaposlen v škofiškem ordinariatu.

Vsa leta svojega življenja je sooblikoval društveno delo. Že kot mlad fant je pel pri mešanem pevskem zboru SPD Radiše, in to skoraj do svoje smrti.

Bil je velika podpora igralski skupini, saj je izdeloval kostume in sredstva za scene in bil tudi masker.

Žnidar je bil človek, ki so ga oblikovale številne vrline. Bil je mož beseda, vedno si se lahko zanesel nanj. Bil je radodaren, gostoljuben, priazen do vsakega človeka, neglede na njegov nazor, bil je pripravljen pomagati, kjerkoli je bilo potrebno.

Žnidarjeva hiša je bila odprta vsakemu. Preden si je SPD Radiše zgradilo svoj kulturni dom, je bila tudi ta hiša kraj srečanja društvnikov. Toda še potem, ko je dobilo društvo svojo streho, Žnidarja nismo mogli pogrešati. Kadarkoli so manjkale nujno potrebne malenkosti, pri Žnidarju si jih vsak trenutek dobil. Žnidar, hvala ti za vse!

Pogrebnih svečanosti se je udeležila velika množica, saj se je hotela posloviti od tega dobrega človeka. Pogrebne obrede je vodil ljubljanski pomožni škof Alojz Uran, Žnidarjev dolgoletni osebni prijatelj, ob asistenci domačega župnika dr. Jožeta Marketza in pet drugih duhovnikov.

Žnidar, pogrešali te bomo.

Da zapišem besede Maksima Gorkega: »Preveč se nam mudi reči o človeku: Umrli je. Mrtva so njegova usta, njegova beseda pa bo živela v srcih živih ljudi!«

Otrokom z družinami izreka-
mo iskreno sožalje!

N. P.

OBVESTILO

ZVEZE KOROŠKIH PARTIZANOV

V Avstriji in Nemčiji so bili sprejeti zakonski predpisi za popravilo škode osebam, ki so bile v času nacističnega nasilja preganjane in poslane na prisilno delo.

Po teh predpisih pridejo poleg slovenskih izseljencev v poštev tudi bivši partizani, v kolikor so bili v času borbe ujeti in potem prisilno poslani na delo.

Bivšim borcev, ki tako zaposlitev morejo dokazati z dokumenti ali pričami, svetujemo, da se javijo pri naši organizaciji in sicer ob ponedeljkih in četrtek od 9. do 12 ure, ali pa pisno na naslov:

Zveza koroških partizanov
Tarviser Straže 16/I,
9020 Celovec

tel. 0463/51 43 00-51

OBVESTILO IZSELJENCEM

Že ponovno smo opozorili, da je bil v Nemčiji sklenjen zakon o odškodnini osebam, ki so bile v času nacističnega nasilja odvedene v Nemčijo in tam internirane v taboriščih, od koder so jih prisilno poslali na delo.

Ta zakon brez dvoma velja tudi za bivše slovenske izseljence, ki morejo tako zaposlitev dokazati z dokumenti ali izjavami prič. Zato sotrpino, ki še niso poslali prijave oziroma prošnje, svetujemo, da to napravijo čimprej.

Verjetno pa bi bilo odškodnino možno dobiti tudi za izseljence, ki so bili v času pregnanstva še v otroških letih in so zaradi zadržanja v taboriščih utrpeli duševno škodo. Tudi takim sotrpino svetujemo, da se osebno ali pisno javijo pri naši organizaciji na naslov: Zveza slovenskih izseljencev, Tarviserstra. 16/I, 9020 Celovec (tel. št. 0463/514300-60) in sicer ob ponedeljkih in četrtek od 9. do 12. ure.

Zveza slovenskih izseljencev

SLOVENJ GRADEC /
DOBRODELNA PRIREDITEV

Paraplegiki premagali oviro

Invalidi paraplegiki Koroške regije so povezani v društvu, ki šteje petindvajset članov, s sedežem v Slovenj Gradcu. Odvisni od vozička, so za marsikatero aktivnost prikrajšani, med ovirami pa so tudi arhitekturne. V Društvu paraplegikov so se lanskega novembra odločili za aktivno zbiranje denarja pri donatorjih za nakup prilagojenega kombi vozila. Nedavno pa je bila v športni in prireditveni dvorani v Slovenj Gradcu še osrednja, zabavnoglasbena prireditev z naslovom Premagajmo ovire. Pred okrog 1500 obiskovalci so nastopili pevci Adi Smolar, Milan Kamnik, Vili Resnik ter skupine Novi Fosili, Enjoy in Babilon, ter s tem prispevali svoj del solidarnosti, saj so se plačilu odrekli. Predsednik društva Ivan Gaberšek je med drugim dejal: »V teh tednih smo spoznali, da nismo sami!« S. Š.

NOGOMET/REGIONALNA LIGA

Boleč poraz kar na začetku – 0 : 3

SAK v 1. krogu vigradnega prvenstva ni znal izkoristiti prednost domačega igrišča. Po 90 minutah se je glasil rezultat 3 : 0 (1 : 0) za goste iz Zeltwege. Domačini so v začetni fazi tekme imeli dve lepi priložnosti, vendar se je odlični nasprotnikov vratar pravočasno ubranil pred napadajočim Miklaom in Jovanovićem. Nekdanji trener SAK Helmut Kirisits je svoje moštvo taktično izvrstno pripravil. Ekipa iz Štajerske je s hitrimi konterji bila zelo učinkovita in v 35. minuti je napadalec Reichhold po hudi napaki obrambe povedel z 0 : 1. To je bila mrzla prha za SAK. Po odmoru so gostje po težkih napakah Sakove obrambe povišali na 0 : 3 (56. in 62. minuta). Napadalec D. Jovanović je bil dobro pokrit, tako da ni mogel prispevati odločilnih impulzov v igri. Kljub velikim naporom in dobri volji domačih igralcev v drugi polovici ni uspelo prekaniti nasprotnikove obrambe in odličnega vratarja. Po tem bolečem porazu postaja položaj za SAK vedno bolj tesen. Prihodnji petek pa je na vrsti tekma proti Hartbergu

na tujem. Predsednik SAK Jože Partl je v primeru nezadovoljstva rezultata napovedal spremembo na trenerski klopi. M. Š.



Dolgi obrazi na trenerski klopi

Foto: Štukelj

Dobrla vas – Globasnica 2 : 4



Tudi ekipe iz nižjih nogometnih razredov se sedaj že pripravljajo na nadaljevanje prvenstva, ki se bo pričelo čez dober teden (24./25. 3.). Dobrla vas (2. E) in Globasnica (1. D) sta konec tedna odigrali prijateljsko pripravljalno tekmo, v kateri so zmagali Globašani s 4 : 2 (2 : 0). Zadelo so Christian Galo (2), Gerhard Hribar in Adrijan Kert za Globasnico, za Dobrolčane pa je bil uspešen Marijan Velik (2). T. G.

LJUBLJANA/CELOVEC

Srečanje SŠZ in ZSŠDI z državno sekretarko Tovornikovo

Veliko razumevanje za težnje slovenskega športa na Koroškem in v Italiji je pokazala nova državna sekretarka za Slovene v zamejstvu in po svetu Magdalena Tovornik ob priliki prvega uradnega srečanja s predstavniki Slovenske športne zveze in Združenja slovenskih športnih društev v Italiji v petek na zunanem ministrstvu v Ljubljani. Skupno delegacijo obeh krovnih športnih organizacij Slovencev v Italiji in v Avstriji sta vodila predsednika Marijan Velik (SŠZ) in Jure Kufersin (ZSŠDI).

Tovornikova je v okviru pol-drugo uro trajajočega izčrpnega pogovora pozdravila skupno nastopanje in tesno sodelovanje obeh zamejskih športnih zvez, v

zvezi s financiranjem zamejskega športa pa je pozdravila skupen predlog SŠZ in ZSŠDI po 10-odstotnem deležu podpornih sredstev iz R. Slovenije za šport (»konkretna ciljna usmeritev«). Ob tem je dostavila, da imajo krovni politični organizaciji Slovencev na Koroškem kot tudi v Italiji veliko odgovornost pri (finančnem) ovrednotenju dejavnosti vseh segmentov znotraj narodne skupnosti. Proračun, ki ga je Uradu posredoval Koordinacijski odbor koroških Slovencev bo ocenjen tudi s strani interesnih komisij, je še povedala Tovornikova in namignila, da si bo tudi Urad ustvaril svojo lastno oceno o predloženih projektih oz. predloženemu proračunu.

Državna sekretarka za Slovene v zamejstvu in po svetu je nadalje pojasnila ozadje in namen letos s strani Urada prvič izvedenega razpisa o finančnem pospeševanju projektov v zamejstvu. Napovedala je, da bo Urad razpis za leto 2002 posredoval zamejskim organizacijam, panožnim zvezam, ustanovam in društvom že jeseni le-

tos, tako da bo dosti časa za vložitev temeljito pripravljenih projektov.

Marjan Jemec, ki je pri OKS pristojen za zamejski šport, je državno sekretarko seznanil s pripravami na letošnje 25. jubilejno srečanje mladih slovenskih športnikov in športnic iz zamejstva, ki bo 22./23. junija v Ribnici na Dolenjskem, izpostavil pa je tudi pomembno vlogo športa še posebej pri ohranjanju in krepitvi slovenske identitete v zamejstvu. I. L.

KOLESARJENJE

»Paco« s smolo

Peter Wrolich je na dirki Pariz – Nizza na prologu bil kot 102. najboljši Avstrijec. V drugi etapi je bil že na odlični sedmi poziciji, po padcu pa je ob koncu imel 17 sekund zaostanka za zmagovalcem etape Fabienom de Waele. Njegov komentar k dirki: »Moj cilj je čim boljše podpreti ekipo.«

SMUČARSKI SKOKI

Kaiser odličen v Skandinaviji

17-letni Stefan Kaiser od športnega društva Zahomc se je z dobrimi rezultati v kontinentalnem pokalu kvalificiral za turnejo smučarskih skakalcev po Skandinaviji, ki šteje za svetovni pokal.

Že kar na prvi postaji v Falunu na Švedskem je Kaiser s svojim 9. mestom dopolnil odličen avstrijski rezultat na čelu z Wolfgangom Loitzlom na stopničkih (3.). V petek je sledila konkurenca v Trondheimu, kjer se je Kaiser prav tako uvrstil v finalno serijo in postal 29. Za zaključek v ne-

deljo pa je dvakratnemu ekipnemu svetovnemu juniorskemu prvaku uspela še tretja kvalifikacija na znamenitem Holmenkollnu v Oslu. V tekmovalstvu je zaradi megle bil upoštevan le en skok. Kaiser je poletel na 94,5 metrov in s 105 točkami na 23. mestu zaostal za serijskim zmagovalcem Adamom Malyszom (124,5 metrov) za 19,5 točk.

S temi odličnimi rezultati se je Kaiser priporočil za močno avstrijsko ekipo – začasno je mladi Zahomčan v B-kadru.

Konec tedna sledi še sezonski finale v Planici z dvema konkurenca (v soboto in nedeljo), organizatorji pa si pričakujejo ne le zaradi poljskih navijačev Malysza množičen obisk. T. G.

SLOVENSKI ŠPORTNI PABERKI

Bikarjeva in Čeplakova šesti v Lizboni

Najboljši atleti sveta so se konec tedna v portugalski Lizboni borili za kolajne na dvoranskem svetovnem prvenstvu. V slovenski vrsti sta bili s šestim mestom najbolje uvrščeni Alenka Bikar (200 m) in Jolanda Čeplak (800 m). V disciplini Čeplakove se je na odlično drugo mesto uvrstila Stephanie Graf iz Velikoveca. Anja Valant je bila v troskoku z zanjo skromnih 13,84 metra šele sedma, presenetila pa je

Helena Javornik (1500 m), ki je postala osma. Slovencem se je na prvenstvu poznala odsotnost Gregorja Cankarja (skok v daljino), ki s strani Mednarodne atletske zveze ni dobil povabila, in Brigitte Langerholc (800 m), ki je na študiju v ZDA.

Mariborčanom le točka v Murski Soboti

Rezultati 20. igralnega dne lige Si.mobil: Mura – Maribor Pivovarna Laško 1 : 1, Olimpija – Primorje 1 : 0, Rudar (Velenje) – Koper 0 : 0, HiT Gorica – Dravograd 3 : 2, Korotan Prevalje – Domžale 4 : 0, Tabor (Sežana) – CMC Publikum 0 : 2; vrstni red: Olimpija 42 točk, Maribor 38, HiT Gorica 34, Publikum 31, Rudar in Dravograd po 28, Primorje in Korotan po 24, Mura in Koper po 22, Tabor 20 in Domžale 18. D. T.

ŠAH

SŠK »Obir« I z dobrimi možnostmi za podligo

Prva šahovska ekipa Slovenskega športnega kluba »Obir« iz Železne Kaple je še naprej na najboljši poti v koroško podligo. V tretjem krogu

play off-tekmovalja za naslov prvaka v 1. razredu so Kapelčani remizirali z močno drugo ekipo prijateljev šaha iz Beljaka – Schachfreunde Villach. Dvoboj se je končal 4 : 4!

Za SŠK Obir so tokrat točkovali Justin Polanšek, Harald Wolte, Rudolf Meier in Johannes Joschl, izgubili pa so Dušan Jokovič (proti MK Hummelnu), Hans-Christian Wolte, Wolfgang Moser in Johann Wolte. I. L.

ŠAHOVSKI OREH št. 149

Silvo Kovač

K. Grosar – A. Srebrnič (Škofja Loka 2000)

Za aktivno igro figur je Kiti v ruski obrambi žrtvovala kmeta in njena mlajša nasprotnica Ana želi z zamenjavo dam prehod v boljšo končnico, saj je pod udarom tudi beli kmet na polju a4. Kiti, ki je na po-

tezi, se zato določi za napad na osamljenega črnega kralja. Kako je v partiji potekala zmogovita kombinacija bele, je naloga reševalcev.

Rešitev št. 148

Pat kombinacija belega se je pričela s potezo 1.Le3! In črna dama je bila prisiljena sprejeti darilo 1...De3: Sedaj sledi še žrtev dame na črni diagonalni g1 – a7 s potezo 2.Df2! Df2: – ne gre umik dame 2...Dc5 zaradi 3.a5+! in beli osvoji črno damo. Tudi sedaj sledi zaključna poanta bele kombinacije 3.a5+!! Odslej beli nima več nobene druge poteze, beli kralj pa je v patu.

